

In the same boat

 In 2015 the ever-increasing number of migrants attempting to cross the Mediterranean Sea on unseaworthy vessels towards Europe led to an unprecedented crisis. Nearly 120 thousand people had reached Italy in the first 8 months of the year. While the European governments were struggling to deal with the influx, the death toll in the Mediterranean reached record numbers during the summer.

Early in May of the same year the international medical relief organization Médecins Sans Frontières (M.S.F.) joined in the search and rescue operations conducted in the Mediterranean Sea by Italian authorities and launched three rescue ships at different stages. One of the three ships was the Bourbon Argos, an offshore supply vessel manned by a crew of 12 and carrying 14 M.S.F. staff members, with a capacity to carry up to 700 rescued people to land.

This multimedia piece was realised with photos and videos shot on board the Argos over three weeks, between the end of August and the beginning of September 2015. It documents not only the rescue of over 3 thousand migrants, but also the brave work of the M.S.F team and ship crew members, thanks to whom thousands of lives have been saved.

 Nel 2015 il numero sempre crescente di migranti che tentavano di attraversare il Mar Mediterraneo su imbarcazioni di fortuna verso l'Europa ha portato a una crisi senza precedenti. Circa 120 mila persone hanno raggiunto l'Italia nei primi 8 mesi dell'anno. Mentre i governi europei faticavano a gestire l'afflusso, il numero delle vittime nel Mediterraneo raggiungeva numeri da record durante l'estate.

All'inizio di maggio dello stesso anno l'organizzazione internazionale di soccorso medico "Medici Senza Frontiere" (MSF) si univa alle operazioni di ricerca e salvataggio condotte nel Mar Mediterraneo dalle autorità italiane, lanciando la navigazione di tre navi di soccorso in diversi momenti. Una delle tre navi era la Bourbon Argos, una nave offshore fornita di un equipaggio di 12 persone con a bordo 14 membri dello staff di MSF. e la capacità di riportare a terra fino a 700 persone soccorse.

Questo progetto multimediale è stato realizzato con foto e video girati a bordo della Argos per tre settimane, tra la fine di agosto e l'inizio di settembre 2015. In the Same Boat di Francesco Zizola documenta non solo il salvataggio di oltre 3mila migranti, ma anche il coraggioso lavoro dei membri di MSF e dell'equipaggio della nave, grazie ai quali sono state salvate migliaia di vite.

Responsable scientifique

Françoise GRAZIANI

Professeure de Littérature comparée

UMR CNRS 6240 LISA

Università di Corsica Pasquale Paoli

Contacts

Graziella LUISI Fondazione Università di Corsica

luisi@univ-corse.fr 04 20 20 22 09

Catherine WALCH UMR CNRS 6240 LISA

walch_c@univ-corse.fr 04 20 20 22 02



www.universita.corsica

LABORATOIRE LIEUX IDENTITÉS ESPACES ET ACTIVITÉS
FONDATION DE L'UNIVERSITÉ DE CORSE
UNIVERSITÀ DI CORSICA PASQUALE PAOLI
CAMPUS MARIANI CORTI
umrlisa.univ-corse.fr



Chaire *Esprit Méditerranéen*

Paul Valéry

MAGHJU 2019

La crise de l'esprit

LES NAUFRAGÉS DE LA MÉDITERRANÉE

Jérôme FERRARI, Écrivain et Philosophe

Francesco ZIZOLA, Photographe *Agence Noor Images*

Projection-débat

animée par **Marcel FORTINI**

(Centre Méditerranéen de la Photographie)

Mercredi 22 mai à 15h, Spaziu Natale Luciani

Responsable scientifique

Françoise GRAZIANI

Professeure de Littérature comparée

Contacts

Graziella LUISI Fondazione Università di Corsica

luisi@univ-corse.fr 04 20 20 22 09

Catherine WALCH UMR CNRS 6240 LISA

walch_c@univ-corse.fr 04 20 20 22 02



22 mai 2019 à 15 heures

Spaziu Natale Luciani, Campus Mariani, Corti

Francesco ZIZOLA né à Rome en 1962, Francesco Zizola a réalisé depuis les années 1980 des reportages photographiques des principaux conflits mondiaux, en accordant une attention particulière à leurs conséquences sociales et humanitaires. Son style très personnel est marqué par un engagement éthique qui lui vaut une reconnaissance internationale. Il a reçu de nombreux prix, parmi lesquels dix *World Press Photo* et six *Picture of the Year International*. Il est membre fondateur de l'agence Noor Image, un collectif d'auteurs qui enquêtent, documentent et témoignent de la réalité pour contribuer à une meilleure compréhension du monde par le support photographique et visuel.

Il a publié sept albums, dont *Uno sguardo inadeguato* (2013), *Iraq* (2007), *Né quelque part* (2004) et *Etats d'enfances* (1999) dédiés à la condition de l'enfance dans divers pays du monde, et est également l'auteur d'un court métrage, *As if we were tuna*, qui a obtenu en 2018 le prix du talent créatif de la Journée des Auteurs au Festival du Cinéma de Venise.

La série *In the Same Boat* qu'il présentera à Corte a obtenu en 2016 le second prix *World Press Photo* et une nomination au *Visa d'Or de l'Information Numérique* (FrancelInfo).



© Francesco Zizola. Agence Noor image

In the Same Boat

En 2015, le nombre sans cesse croissant de migrants qui tentent de traverser la Méditerranée sur des embarcations de fortune a provoqué une crise européenne. Plus de cent mille réfugiés ont rejoint l'Italie en quelques mois, et le nombre de naufragés ayant péri en mer est impossible à évaluer.

En mai 2015 l'association Médecins Sans Frontières a rejoint les opérations de secours en mer menées par les autorités italiennes, en affrétant trois navires, dont le Bourbon Argos, qui transporte 12 membres d'équipage et 14 médecins et secouristes pour une capacité d'accueil de 700 naufragés. C'est à son bord que Francesco Zizola a réalisé durant trois semaines ce projet multimedia en filmant et photographiant le sauvetage de plus de 3 000 vies humaines.



Centre Méditerranéen de la Photographie

CMP. Le Centre Méditerranéen de la Photographie, créé en 1990 par Marcel Fortini, est un centre d'art conventionné avec la Collectivité de Corse. La structure culturelle est un lieu de réflexion et de création dont l'objectif est de doter la Corse d'un lieu permanent pour la photographie. Son action se

traduit par la constitution d'une collection de photographies d'auteurs, d'origines et de styles différents (à ce jour un millier d'œuvres sur la Corse, la Méditerranée, etc), d'une mise en réseau de lieux d'expositions, d'éducation à l'image pour tout type de public et d'actions pédagogiques en milieu scolaire. Marcel Fortini enseigne également la photographie à l'Université de Corse.



Jérôme FERRARI. Né à Paris en 1968, Jérôme Ferrari a étudié la philosophie en Sorbonne. Après avoir enseigné à Porto Vecchio, puis à Alger et à Abou Dhabi, il vit depuis 2015 à Ajaccio et enseigne la philosophie au lycée Fesch et à Bastia. Reconnu comme un des représentants majeurs de la nouvelle littérature corse, il construit une œuvre exigeante et forte qui interroge l'humain dans ses engagements, ses illusions et ses désillusions. La société Corse est au centre de ses

romans, qui traitent aussi de problèmes liés à la colonisation, à l'éthique scientifique et à la conscience individuelle. Depuis *Dans le secret* (2007), ses romans sont publiés aux éditions Actes Sud. *Un dieu un animal* (2009), *Où j'ai laissé mon âme* (2010), *Le Sermon sur la chute de Rome* (2012) et *A son image* (2018) ont reçu plusieurs prix littéraires (Prix Goncourt 2012, Prix Le Monde 2018, Prix Méditerranée 2019).

Il a également publié un essai sur les archives photographiques d'un correspondant de guerre à Tripoli en 1911 (*À fendre le coeur le plus dur*, écrit avec Oliver Rohe, 2015) et un recueil de chroniques sur l'actualité (*Il se passe quelque chose*, 2017). Il a en outre traduit du corse en français les œuvres de Marcu Biancarelli.